

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 August 2007
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации в Гаити****I. Введение**

1. В своей резолюции 1743 (2007) Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) до 15 октября 2007 года и просил меня представить доклад о его осуществлении не позднее 31 августа 2007 года. В настоящем докладе приводится информация об основных событиях, произошедших после представления моего доклада от 19 декабря 2006 года (S/2006/1003), и о достигнутом прогрессе в осуществлении мандата Миссии, определенного в резолюциях Совета Безопасности 1542 (2004), 1608 (2005), 1658 (2006), 1702 (2006) и 1743 (2007), а также излагаются рекомендации относительно деятельности в будущем.

II. Политические события

2. Многопартийное правительство Гаити, сформированное президентом Превалем в мае 2006 года, продолжало пользоваться широкой поддержкой населения вследствие, в частности, улучшения обстановки в плане безопасности. В экономической области правительство добилось стабилизации местной валюты и существенного сокращения темпов инфляции. Президент Преваль стремился обеспечить соблюдение правопорядка за счет инициатив, направленных на содействие проведению реформы судебной системы и борьбу с коррупцией и незаконным оборотом наркотиков. Во время моего визита в Гаити 1–2 августа президент настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций продолжать оказывать помощь и просил МООНСГ переориентировать свою деятельность для уделения повышенного внимания проведению реформы судебной системы, обеспечению институциональной поддержки и предоставлению основных услуг и взять на себя дополнительные задачи, связанные, в частности, с осуществлением пограничного контроля. Президент Преваль также продолжал предпринимать усилия для укрепления регионального сотрудничества, в частности с Карибским сообществом, включая нанесение визитов в ряд стран, являющихся ключевыми партнерами, и в страны, расположенные за пределами региона.



3. 18 мая президент Преваль призвал гаитянцев принять участие в борьбе против коррупции и за устранение коррумпированных должностных лиц. Он продемонстрировал приверженность этой политике, оперативно предприняв решительные действия после урегулирования обстановки в плане безопасности в городских трущобах. В июне в результате захвата второй по величине в истории Гаити партии незаконных наркотиков было арестовано более десяти человек, половину из которых составляли полицейские. Несколько недель спустя были арестованы четыре бизнесмена в связи с крупным скандалом, связанным с коррупцией в банковской сфере. Продолжалась борьба с организованной преступностью, в ходе которой было арестовано несколько ключевых фигур, связанных с незаконным оборотом наркотиков, а двум известным бизнесменам были предъявлены обвинения в мошенничестве.

4. Президент сохранял многопартийный характер своего правительства, продолжая диалог с политическими партиями, законодателями и представителями гражданского общества. Вместе с тем, отношения между правительством и парламентом оставались напряженными, в частности по причине того, что нижняя палата парламента вызвала ряд министров для дачи показаний, а некоторые законодатели пытались добиться замены премьер-министра. В конце июля в связи с сообщениями о неправомерном расходовании государственных средств был выражен вотум недоверия министру культуры и связи, который подал в отставку в начале августа. Также появился ряд сообщений о причастности к коррупции нескольких членов парламента.

5. Политические блоки в парламенте по-прежнему были неустойчивыми, а в связи с отсутствием парламентариев заседания парламента зачастую приходилось отменять. В ходе первой очередной сессии в январе 2007 года Национальная ассамблея утвердила государственный бюджет, приняла пять законов о государственных займах и один закон о программах развития и ратифицировала четыре международные конвенции. В ходе чрезвычайной сессии, состоявшейся в июне, темпы работы активизировались. Члены различных комитетов провели встречи с министрами для рассмотрения бюджетных и административных вопросов и разбирательства получивших широкую известность спорных ситуаций. Положительным моментом является то, что сенат недавно одобрил два из трех законопроектов о независимости судебных органов (см. пункт 41).

6. Некоторые из основных политических партий испытывали определенные проблемы, обусловленные внутренними противоречиями и разногласиями с их представителями в парламенте и местных органах управления. В июне ряд партий выступили с инициативой проведения национального обзора законопроекта о реформе политических партий, который будет представлен гражданскому обществу на региональных совещаниях. Также в июне избирательная коалиция — Фронт «Надежда», с помощью которой президент Преваль пришел к власти, начала проводить региональные встречи для содействия ее преобразованию в политическую партию.

7. На политическом уровне был проявлен значительный интерес к разработке процедуры пересмотра положений Конституции 1987 года, которые подвергались критике по причине их противоречивого или оторванного от реальной действительности характера. Дополнительный интерес к этому вопросу возник в связи с предстоящими выборами сенаторов. По вопросу о наилучших методах проведения таких реформ согласия достигнуто не было. Некоторые поли-

тические партии настаивают на том, чтобы конституционная реформа проводилась в рамках механизмов, предусмотренных в Конституции. Другие выступают за разработку новой конституции. Разногласия наблюдаются также и в отношении связанных с этим ключевых вопросов, таких, как избирательная система, двойное гражданство и статус вооруженных сил.

8. Президент Преваль распространил свою информационно-пропагандистскую деятельность за рамки столицы для охвата муниципалитетов и заявил о своей заинтересованности в децентрализации власти и расширении полномочий местных органов управления. Он четыре раза приглашал всех мэров и заместителей мэров на встречи с должностными лицами правительства. На этих встречах президент Преваль призвал мэров предпринимать активные усилия для увеличения объема поступлений на местах и борьбы с коррупцией. Вместе с тем, возможности новоизбранных местных органов управления являются ограниченными вследствие нехватки ресурсов и недостаточной проработанности нормативно-правовой основы. У муниципальных органов управления, основную часть поступлений которых обеспечивают средства, перечисляемые центральным правительством, зачастую не имеется возможностей для оказания услуг населению. Некоторые органы коммунального хозяйства не могут эффективно функционировать, поскольку у них нет необходимой физической инфраструктуры. Отношения с государственными представителями в департаментах имеют сложный характер, поскольку они были назначены переходным правительством, а нынешнее правительство не заменило их или не подтвердило их полномочия.

Выборы

9. 29 апреля были проведены частичные повторные выборы в местные и муниципальные органы, которые прошли без серьезных инцидентов. Право голоса на этих выборах имели около 300 000 граждан. Показатели явки избирателей были относительно неодинаковыми и варьировались от менее 10 процентов до более 40 процентов. МООНСГ оказала помощь в проведении этих выборов, предоставив материально-техническую и административную поддержку Временному избирательному совету (ВИС), и вместе с сотрудниками охраны и Гаитянской национальной полицией обеспечивала безопасность. В соответствии с итогами этих и предыдущих выборов члены многопартийного правительства (Фронт «Надежда», Объединение гаитянских социал-демократов, Организация борющегося народа, Союз, Демократический альянс и «Лавальяс фамий») возглавляют 93 из 140 муниципалитетов. Фронт «Надежда» контролирует 27 муниципалитетов, и по этому показателю с ним не может сравниться никакая другая партия. Показатель активности женщин в качестве избирателей и кандидатов был более высоким по сравнению с предыдущими выборами. Двадцать пять женщин были избраны мэрами, что значительно выше показателя 2000 года, когда на эти посты были избраны шесть женщин.

10. Результаты выборов в ассамблеи на коммунальном подуровне были опубликованы 7 августа. Теперь согласно Конституции необходимо провести не прямые выборы для формирования советов и ассамблей на муниципальном, департаментском и междепартаментском уровнях и для назначения членов постоянного избирательного совета, а также судей вплоть до уровня судей апелляционных судов. Законопроект о процедурах проведения этих не прямых вы-

боров парламенту еще не представлен. Ожидается, что после его принятия для проведения непрямых выборов потребуется по меньшей мере три месяца. Были зарезервированы средства для финансирования этих выборов (приблизительно 500 000 долл. США). Помимо этого, 14 января 2008 года истечет срок полномочий одной трети членов сената, а выборы сенаторов должны быть проведены к концу 2007 года. Финансирование для проведения выборов сенаторов (приблизительно 16 млн. долл. США) пока еще не обеспечено. МООНСГ готова предоставить материально-техническую помощь для проведения всех этих выборов, а также помощь в обеспечении безопасности.

11. В ходе регистрации избирателей, которая должна быть проведена Гаитянским национальным идентификационным бюро и временным избирательным советом в сотрудничестве с Организацией американских государств, будут приняты меры для обновления избирательных списков до проведения выборов сенаторов. Это будет касаться главным образом тех, кому исполнилось 18 лет после проведения регистрации в 2005 году, и тех, кто в то время не зарегистрировался.

Институциональная поддержка и укрепление государственной системы

12. Эффективность работы органов управления Гаити будет зависеть прежде всего от приверженности политического руководства и гражданского общества продолжению диалога и конструктивного сотрудничества, хотя при этом крайне важное значение будет также иметь предоставление экспертных услуг и материальной помощи. Избранным должностным лицам приходится работать в плохо обеспеченных учреждениях, которые испытывают нехватку квалифицированного персонала, имеют неадекватную инфраструктуру и располагают ограниченными бюджетными и материальными ресурсами. В связи с этим МООНСГ продолжает повышать профессиональный уровень персонала и способствовать координации международных усилий по оказанию помощи, одновременно предоставляя срочную техническую и экспертную консультативную помощь для укрепления основных учреждений, включая Канцелярию президента, ключевые министерства, парламент и соответствующие местные органы.

13. МООНСГ тесно сотрудничала с правительством и членами парламента, оказывая, в том числе, помощь для укрепления внутренней организационной структуры парламента. Она оказывала содействие контактам между парламентом, гражданским обществом и местными органами управления и проведению тематических встреч между членами парламента и международным сообществом. Дальнейшая помощь парламенту будет оказываться за счет обмена передовым опытом с другими национальными законодательными органами и содействия усилиям по координации международной поддержки. МООНСГ будет продолжать содействовать освещению деятельности парламента через мультимедийные центры в десяти департаментах.

14. В целях повышения эффективности и поддержания устойчивого характера международного сотрудничества МООНСГ система Организации Объединенных Наций и связанные с ней учреждения способствовали проведению регулярных координационных совещаний между донорами и национальными ор-

ганами на техническом и политическом уровнях, включая проведение переговоров между правительством и Целевой группой международного сообщества по вопросам, касающимся районов, которые в особой степени затрагивают акты насилия, совершаемые гангстерскими бандами (см. пункт 60). Миссия также способствовала проведению ежемесячных консультаций между президентом, премьер-министром и Основной группой.

15. МООНСГ также оказала содействие министерству внутренних дел и по делам общин в создании муниципальных советов путем предоставления технической экспертной помощи по таким вопросам, как бюджетные принципы и управление бюджетом. Миссия также оказала содействие осуществлению учебных программ для подготовки 58 контролеров. В целях удовлетворения срочных потребностей и оказания помощи местным органам управления в обеспечении местного управления на минимальном уровне МООНСГ оказала помощь для осуществления 166 проектов с быстрой отдачей (2,02 млн. долл. США), включая приблизительно 92 проекта для ремонта общественных зданий, необходимых для функционирования местных органов управления. Одновременно осуществляется еще один проект с быстрой отдачей (200 000 долл. США) в сотрудничестве с министерством внутренних дел и по делам общин для предоставления всем мэрам, представителям департаментов и их заместителям подборки материалов для начала осуществления деятельности на муниципальном уровне. Эти проекты не только оказали содействие этим органам в то время, когда другой помощи ниоткуда не ожидалось, но и обеспечили возможности для оказания МООНСГ более существенной поддержки со стороны новоизбранных должностных лиц.

16. С учетом приоритетных задач правительства Миссия будет продолжать уделять особое внимание распространению государственной власти на территорию страны и укреплению потенциала на местах вместе со страновой группой Организации Объединенных Наций особенно в том, что касается предоставления государственных услуг, создания системы налогообложения на местах и содействия обеспечению надлежащего управления. При этом будет существенно необходимо укреплять связи между учреждениями на местном уровне, поддерживать государственную реформу и децентрализацию власти и оказывать содействие обеспечению транспарентности и борьбе с коррупцией. Дополнительная двусторонняя помощь существенно необходима для содействия удовлетворению потребностей в области инфраструктуры и дополнения экспертного опыта Миссии особенно в таких областях, как составление имущественного реестра, укрепление потенциала, включая гражданскую службу, и обеспечение поступлений на местном уровне.

Всеобъемлющий пограничный контроль

17. Отсутствие в Гаити контроля за сухопутными и морскими границами является фактором нестабильности, подрывающим устойчивость политического и экономического управления в стране, а также ее безопасность и институциональное развитие. С учетом того, что в стране не обеспечивается охрана морских портов и побережья на протяжении 1600 миль, а также имеется большое число тайных взлетно-посадочных полос, в страну ввозятся оружие и наркотики, и в ней действуют лица, занимающиеся незаконной торговлей, причем эта деятельность, если она не будет пресечена, может вновь подорвать стабиль-

ность в стране. Было получено большое число сообщений о незаконных перевозках через сухопутную границу, морские порты, береговую линию и многочисленные небольшие аэродромы в Гаити. Согласно оценке угроз, произведенной Миссией (см. пункт 26), незаконная торговля и связанная с этим коррупция в учреждениях были определены в качестве значительных угроз для стабильности страны. Также большое значение имеет недобор государственных поступлений вследствие того, что таможенная служба и портовая администрация не функционируют на надлежащем уровне.

18. Отсутствие эффективного пограничного контроля оказывает прямое отрицательное воздействие на совместные усилия гаитянских властей и МООНСГ, направленные на укрепление безопасности, правопорядка и институциональной поддержки. Правительство утвердило трехлетний стратегический план укрепления гаитянской таможенной системы, который был подготовлен таможенной службой при содействии Международного валютного фонда (МВФ). Однако для установления полного государственного контроля над границами требуется применение комплексного подхода, с тем чтобы это действительно способствовало укреплению стабильности. В связи с этим правительство недавно сообщило о своей заинтересованности в создании соответствующего всеобъемлющего механизма пограничного контроля.

19. Миссия определила четыре ключевые цели в этой области: содействие разработке комплексной стратегии в области пограничного контроля и укрепление соответствующих государственных органов; укрепление безопасности границ, что должно способствовать сдерживанию незаконного оборота; увеличение объема поступлений и повышение собираемости налогов; и оказание поддержки трансграничным механизмам.

20. МООНСГ могла бы вносить существенный вклад в предпринимаемые усилия посредством оказания содействия распространению государственного контроля на сухопутные и морские границы до разработки и начала осуществления одобренной правительством всеобъемлющей стратегии в области пограничного контроля. В том, что касается укрепления безопасности границ, то МООНСГ будет необходимо передислоцировать и переориентировать некоторые компоненты своего военного и полицейского персонала для оказания правительству помощи в осуществлении контроля за сухопутными наземными и морскими границами (см. пункты 28 и 29 ниже). Необходима помощь международных экспертов для оказания правительству содействия в разработке и осуществлении такой стратегии, а также для ориентирования общей деятельности Миссии для оказания правительству Гаити помощи в осуществлении пограничного контроля.

III. Положение в области безопасности

Операции по обеспечению безопасности

21. Положение в области безопасности существенно улучшилось, особенно в городских районах, которые ранее находились под контролем банд. Восстановление государственной власти над этими районами является важным шагом вперед. В регионах обстановка в плане безопасности остается относительно спокойной. Однако в целом обстановка по-прежнему является нестабильной

(см. пункт 26 ниже), а достигнутые результаты необходимо закрепить для предотвращения отката назад и содействия обеспечению стабилизации положения в долгосрочной перспективе.

22. Диалог, начатый в июле 2006 года правительством с членами вооруженных групп для содействия добровольному разоружению, оказался непродуктивным, что побудило правительство и МООНСГ усилить давление на банды. В результате ряда интенсивных и проведенных на основе разведывательных данных операций по обеспечению безопасности в городских районах, особенно в Порт-о-Пренсе и Гонаиве, способствовали установлению над ними государственного контроля. В период с 22 декабря 2006 года по 28 февраля 2007 года МООНСГ и Гаитянская национальная полиция провели в общей сложности 19 операций по обеспечению безопасности в пригородах Сите-Солей и Мартиссан. Эти операции привели к устранению лидеров основных банд и, благодаря другим совместным операциям, проведенным на территории всей страны, — к аресту к концу июля приблизительно 850 подозреваемых членов банд. Первоначально члены вооруженных групп постоянно совершали ответные нападения, в результате которых было ранено шесть миротворцев. Однако после того, как два основных лидера банд покинули этот район, уровень вооруженного сопротивления существенно снизился. Эти операции позволили Гаитянской национальной полиции при поддержке МООНСГ возвратиться в эти районы и начать в марте совместное патрулирование в Сите-Солей.

23. В Мартиссане одним из факторов, обуславливающих применение насилия, было соперничество между бандами. Только в январе было обнаружено 29 трупов. МООНСГ и Гаитянская национальная полиция произвели ряд целевых арестов, в результате которых уровень насилия значительно снизился. 22 января было создано отделение, в котором военный, полицейский и гражданский компоненты МООНСГ располагаются вместе с подразделениями Гаитянской национальной полиции. МООНСГ и Гаитянская национальная полиция в настоящее время осуществляют совместное патрулирование, которое благожелательно воспринимается населением. Вместе с тем, наряду с сокращением масштабов насилия со стороны банд возросло число случаев казни без суда и следствия.

24. Недавние операции по обеспечению безопасности также позволили существенно улучшить положение в Гонаиве, который стал опорным пунктом гангстерских банд. После ряда инцидентов с применением насилия, которые включали жестокое убийство официального представителя «Лавальяс фамий» и директора Радио Гонаива, МООНСГ и Гаитянская национальная полиция в начале мая активизировали осуществление операций по обеспечению безопасности. В течение двух месяцев осуществления интенсивных операций, в рамках которых особое внимание уделялось трущобам в связи со сложившейся в них нестабильной ситуацией, было арестовано около 90 человек.

25. Первоначальный прогресс также был достигнут и в деле борьбы с незаконным оборотом наркотиков. Подразделение Гаитянской национальной полиции по борьбе с наркотиками провело при поддержке Соединенных Штатов Америки операции ограниченного масштаба, включая осуществленную 31 мая операцию в Леогане, в результате которой было захвачено 420 кг кокаина и арестовано пять сотрудников Гаитянской национальной полиции и иностранные граждане. Этот захват дает определенные основания говорить о том, что

Гаити используется в качестве важного транзитного пункта для перевозки наркотиков в Соединенные Штаты и Европу.

26. В июле Миссия провела подробную оценку угроз, в результате которой были выявлены три фактора, угрожающие безопасности Гаити. Во-первых, существует вероятность возникновения гражданских беспорядков, которая усугубляется сохранением значительного социально-экономического разрыва, а также высоким уровнем безработицы и большими ожиданиями населения. Во-вторых, вероятность возобновления вооруженного насилия в стране по-прежнему велика. Несмотря на арест в 2007 году большого числа подозреваемых преступников, было конфисковано относительно небольшое количество оружия, а многие бывшие члены банд остаются на свободе, и это может быть использовано для накаливании обстановки лицами, руководствующимися политическими или преступными мотивами. В-третьих, существенное значение по-прежнему имеет незаконный оборот наркотиков, оружия и контрабандных товаров. Если незаконный оборот не будет пресечен, то это будет по-прежнему приводить к коррупции в государственных органах. Коррупция и терпимое отношение общества к ней будут приводить к сохранению атмосферы безнаказанности. Следует отметить, что, хотя число похищений в 2007 году существенно сократилось, это явление по-прежнему создает потенциальную угрозу.

27. Несмотря на некоторое укрепление потенциала Гаитянской национальной полиции, она по-прежнему не способна самостоятельно решать основные задачи по обеспечению безопасности (см. пункт 38), а силам безопасности МООНСГ придется проводить ключевые утвержденные мероприятия для обеспечения безопасных условий и закрепления достигнутых к настоящему времени результатов. В Порт-о-Пренсе будет по-прежнему необходимо обеспечивать существенное присутствие сил безопасности для упрочения сложившегося там положения. В регионах отсутствие эффективных и реально функционирующих государственных органов диктует необходимость обеспечения Миссией безопасности на базовом уровне для наблюдения за развитием событий, принятия мер для укрепления ощущения стабильности и предотвращения инцидентов. Также МООНСГ будет крайне необходимо обеспечить минимальное присутствие сил безопасности на сухопутных и морских границах страны, что является утвержденной задачей, которая до сих пор не решается в связи с необходимостью осуществления других приоритетных видов деятельности.

28. Поэтому МООНСГ на данном этапе следует сохранить свои военный и полицейский компоненты при внесении некоторых коррективов в их структуру для учета меняющихся обстоятельств и приоритетов, что диктует необходимость укрепления потенциала военного компонента в областях, касающихся пограничного контроля, инженерных работ и мобильности, при сокращении численности его пехотных подразделений. Рекомендуется сократить военный компонент Миссии на одну роту (приблизительно 140 военнослужащих) и репатриировать некоторое тяжелое оборудование. Задачи остальных 7060 военнослужащих будут скорректированы с учетом оценки угроз. Миссия сократит свое военное присутствие в более спокойных сельских и городских районах, тогда как укрепление гаитянских и международных полицейских сил позволит осуществить передачу некоторых основных обязанностей по патрулированию и произвести передислокацию сил для создания патрулей в районах морских и сухопутных границ в сотрудничестве с Гаитянской национальной полицией и

полицейскими подразделениями МООНСГ. До создания сил Гаитянской национальной полиции по контролю за морскими границами патрулирование побережья будет осуществляться с использованием небольших судов, базирующихся в ключевых пунктах на территории страны. При этом потребуются до 16 небольших судов. Также потребуются определенный дополнительный инженерный потенциал, а также сохранение мобильных резервных сил для принятия мер в случае возникновения конкретных инцидентов.

29. С учетом передислокации военных сил и сохраняющегося ограниченного характера оперативных возможностей Гаитянской национальной полиции полицейский компонент МООНСГ должен будет оказывать более значительную поддержку в целях поддержания законности и правопорядка. В связи с этим рекомендуется придать полицейскому компоненту еще одно сформированное полицейское подразделение в составе до 140 сотрудников. Такое дополнительное подразделение позволит расширить возможности Миссии по оказанию содействия Гаитянской национальной полиции в осуществлении основных видов полицейской деятельности и закрепить прогресс, который был достигнут в деле обеспечения безопасности и стабилизации положения в городских районах за последние шесть месяцев и уменьшить опасность возобновления инцидентов, поскольку на военный компонент сокращенной численности будут возложены дополнительные задачи по осуществлению пограничного контроля. Отдельные сотрудники полиции МООНСГ будут оказывать помощь в создании морской полиции в рамках Гаитянской национальной полиции, инструктировать сотрудников Гаитянской национальной полиции, занимающихся обеспечением пограничного контроля, и осуществлять наблюдение за их деятельностью. Эта деятельность будет приведена в соответствие с общей стратегией Миссии, предусматривающей постепенную передачу географических и функциональных обязанностей гаитянским партнерам и оказание содействия участию полиции в выполнении обязанностей по обеспечению соблюдения норм обычного права и правопорядка в соответствии с планом реорганизации Гаитянской национальной полиции. Наряду с усилиями Миссии оказание двусторонней поддержки гаитянской береговой охране будет по-прежнему иметь существенное значение для достижения прогресса в рамках переходного процесса.

30. Совокупная численность подразделений МООНСГ и Гаитянской национальной полиции по обеспечению безопасности в Гаити будет по-прежнему составлять около 20 000 военнослужащих, что в плане реорганизации Гаитянской национальной полиции было определено в качестве минимального показателя, необходимого для поддержания безопасности в стране. Относительно высокая мобильность персонала военного и полицейского компонентов Миссии должна способствовать предотвращению любых серьезных неудач. За положением в этой области будет осуществляться постоянное наблюдение, поскольку обстановка в плане безопасности, равно как и возможности Гаитянской национальной полиции, продолжают претерпевать изменения.

Сокращение масштабов насилия на общинном уровне

31. Проблема насилия в Гаити, хотя в течение отчетного периода его масштабы сократились, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность, особенно вследствие наличия стрелкового оружия у частных граждан и нетрадиционных

субъектов, причастных к деятельности по подрыву стабильности. Вместе с тем в традиционных подходах к вопросам разоружения не учитывается специфика Гаити. Осознавая необходимость применения нового подхода, Миссия тесно сотрудничала с национальными партнерами, страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами в целях разработки программы сокращения масштабов насилия на общинном уровне. В рамках этого процесса использовались результаты осуществления миссии Организации Объединенных Наций по оценке, а также конференции ведущих национальных и международных экспертов, посвященной проблеме гангстерского насилия в Порт-о-Пренсе.

32. В рамках пересмотренной программы Миссии основное внимание уделяется институциональной поддержке и укреплению потенциала Национальной комиссии по разоружению, расформированию и реинтеграции. В этой программе особое внимание будет также уделяться осуществлению трудоемких проектов для обеспечения альтернативных возможностей в целях отвлечения от тех, кто проживает в затрагиваемых насилием общинах, до того, как правительство и его партнеры по процессу развития предпримут широкомасштабные усилия по восстановлению экономики. В ее рамках будет также оказываться содействие разработке реестра вооружений, пересмотру действующих законов об импорте и хранении оружия и реформе системы выдачи разрешений на владение оружием. Этой программой будут охвачены сотрудники Гаитянской национальной полиции, признанные по итогам аттестации непригодными для службы (по причинам, не связанным с преступными действиями). Усилия национальных властей и МООНСГ по сокращению масштабов насилия могут оказаться успешными только при оказании значительной дополнительной двусторонней помощи, в том числе для содействия обеспечению занятости в районах действия банд. МООНСГ будет координировать свою деятельность с партнерами по гуманитарной деятельности и процессу развития, в том числе через руководящую группу.

33. МООНСГ продолжала оказывать оперативную помощь Национальной комиссии по разоружению, расформированию и реинтеграции. С 19 декабря 2006 года на различных этапах осуществления находятся 27 проектов по вопросам реинтеграции и общинных проектов (на общую сумму в 2,1 млн. долл. США). В рамках этих проектов оказывается содействие возвращению бывших членов банд в их общины, укреплению потенциала местных общин для мирного урегулирования конфликтов, формированию культуры мира, предоставлению помощи жертвам насилия и обеспечению временной занятости. Некоторые проекты ориентированы конкретно на женщин, как потерпевших, так и тех, кто совершал акты вооруженного насилия. К настоящему времени программой реинтеграции был охвачен 381 человек. Было сдано приблизительно 200 единиц оружия.

IV. Реорганизация правоохранительных органов

Укрепление гаитянских органов безопасности

34. В деле укрепления Гаитянской национальной полиции был достигнут дальнейший прогресс. Полицейские функции в настоящее время выполняют приблизительно 7728 сотрудников Гаитянской национальной полиции. Ожида-

ется, что в конце сентября 2007 года приступят к патрулированию еще 633 сотрудника из 19-го класса Полицейской академии. Это соответствует плану реорганизации Гаитянской национальной полиции, в котором предусматривается, что ежегодно из нее будут выпускаться приблизительно 1500 сотрудников. Полиция утвердила новую семимесячную программу базовой подготовки, после которой организуется трехмесячная подготовка на местах. Миссия оказывает содействие как в работе Академии, так и в осуществлении учебной программы. В том что касается сотрудников, уже несущих службу, то деятельность полиции МООНСГ, связанная с осуществлением контроля и наставничеством, включая учебную подготовку на местах, способствовала повышению их квалификации и закреплению основных ценностей для приведения их профессионального уровня в соответствие с уровнем выпускников Академии.

35. МООНСГ вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжает тесно сотрудничать с гаитянским руководством в деле укрепления институционального потенциала Гаитянской национальной полиции, в том числе за счет тесной координации с донорами. В настоящее время для поддержки осуществления плана реорганизации донорами объявлены и внесены взносы на общую сумму около 46 млн. долл. США, и эти средства используются для создания новой штаб-квартиры Генеральной инспекции, ремонта некоторых полицейских участков, предоставления оборудования для осуществления регулярных операций и строительства помещений для новой национальной полицейской академии. МООНСГ и Гаитянская национальная полиция совместно разрабатывают план создания морской полиции в рамках Гаитянской национальной полиции, направленный на обеспечение на местах возможностей для постепенной передачи ей обязанностей по береговому патрулированию, которые на данном этапе выполняет МООНСГ. Для укрепления потенциала береговой охраны страны по-прежнему существенно необходима двусторонняя помощь.

36. 18 января 2007 года в Жереми началась официальная аттестация 220 сотрудников Гаитянской национальной полиции. Их дела изучаются и рассматриваются совместными группами Гаитянской национальной полиции и МООНСГ. Эти группы в настоящее время начали работу в Ле-Ке, где они приступили к изучению дел 280 сотрудников. Одновременно в Порт-о-Пренсе старшие руководители Гаитянской национальной полиции занимаются изучением дел еще 30 сотрудников. Была завершена проверка анкетных данных сотрудников, обучающихся в 18-м и 19-м классах Полицейской академии. В результате проверки анкетных данных к настоящему времени было отчислено 26 слушателей. Генеральный инспектор проводит отдельное внутреннее расследование, а министр юстиции и общественной безопасности завершил рассмотрение дел приблизительно 540 сотрудников на предмет прекращения их службы.

37. МООНСГ продолжала проводить работу по обеспечению учета гендерной проблематики в Гаитянской национальной полиции на основе разработки учебных материалов для инструкторов Полицейской академии и подготовки координаторов Гаитянской национальной полиции по гендерным вопросам. Число женщин в составе Гаитянской национальной полиции постепенно увеличивается. Женщины в настоящее время составляют шесть процентов сотрудников полиции и приблизительно 12 процентов слушателей Академии. В августе Гаитянская национальная полиция при поддержке МООНСГ провела регистрацию для поощрения женщин к работе в составе полиции, и тысячи женщин подали

заявления на приблизительно 150 мест в следующем наборе слушателей Академии. МООНСГ также оказала помощь в создании на полицейских участках пунктов, в которые могут обращаться женщины, ставшие жертвами насилия.

38. Хотя прогресс в деле реорганизации полиции вызывает чувство оптимизма, потенциал Гаитянской национальной полиции все еще недостаточен для того, чтобы обеспечивать законность и правопорядок в стране. Сотрудники имеют квалификацию базового уровня, а организационный потенциал полиции имеет неполный и непостоянный характер. Отсутствие основных ресурсов по-прежнему ограничивает возможности Гаитянской национальной полиции по осуществлению деятельности за пределами Порт-о-Пренса. Численность сотрудников полиции по-прежнему далеко не соответствует необходимому уровню, а проводимая в настоящее время аттестация сотрудников ограничивает возможность укомплектования Гаитянской национальной полиции в ближайшем будущем. Обеспечение жизнеспособного механизма в области безопасности является долгосрочным процессом. В соответствии с графиком осуществления плана реорганизации для того, чтобы Гаитянская национальная полиция смогла выйти на минимальный уровень численности полицейского состава в 14 000 человек, потребуется еще четыре года при том условии, что не возникнет непредвиденных обстоятельств.

Судебная система

39. 27 марта президент Преваль созвал специальное открытое совещание по вопросу о реорганизации правоохранительных органов, что является одним из приоритетных вопросов в период его президентства. В результате этого был создан специальный комитет по судебной реформе. Этот так называемый «комитет по последующей деятельности» возглавляет министр юстиции и общественной безопасности, и в его состав входят представители гражданского общества, ассоциации адвокатов, правозащитных организаций, политических партий, парламента и МООНСГ. 13 июня Комитет представил доклад, содержащий 18 рекомендаций, рассчитанных на краткосрочный период, для начала процесса реорганизации, который получил решительную поддержку со стороны Независимого эксперта Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Гаити. Впоследствии Комитет подготовил программу действий для выполнения этих 18 рекомендаций с указанием соответствующих сроков.

40. Одновременно правительство продолжало работу по содействию проведению судебной реформы, в частности в связи с разработкой законодательной базы и стратегического планирования в области правосудия и общественной безопасности. В июне министр создал небольшую рабочую группу для разработки общего стратегического плана судебной реформы, который будет окончательно доработан и утвержден правительством в контакте с национальными и международными партнерами в рамках стратегического плана сокращения масштабов нищеты. Министерство также подготовило циркулярное письмо для информирования всех судей и обвинителей о новых процедурах проведения судебно-криминалистических расследований и в настоящее время разрабатывает инициативы по оказанию юридической помощи, в частности для предоставления основной юридической помощи и юридической консультативной помощи жителям районов, охваченных разгулом насилия.

41. 31 июля и 2 августа 2007 года сенат единогласно принял два подготовленных министром юстиции и общественной безопасности законопроекта о статусе судей и Верховном совете, который осуществляет контроль за их работой. Эти законопроекты в настоящее время находятся на рассмотрении палаты депутатов, тогда как третий законопроект о школе для подготовки судей все еще находится на рассмотрении сената. Прогресс в рассмотрении этих законопроектов является важным шагом по пути осуществления судебной реформы, поскольку в них обеспечивается основа, инструменты и механизмы для борьбы с коррупцией, безнаказанностью и этически-дисциплинарными проблемами в судебной системе, а также предусматриваются процедуры аттестации судей и обвинителей.

42. МООНСГ в координации со своими партнерами будет продолжать оказывать техническую консультативную помощь как органам, так и отдельным лицам в рамках судебной системы. При этом особое внимание будет уделяться оказанию помощи министерству юстиции и общественной безопасности, поддержке национальных усилий по повышению профессионального уровня сотрудников судебной системы, в том числе с помощью программ наставничества и аттестации, и поддержке усилий правительства по обеспечению принятия эффективных юридических мер в связи с серьезными уголовными деяниями. Миссия будет продолжать оказывать правительству содействие в деле координации двусторонней помощи, особенно в таких областях, как реорганизация деятельности министерства, аттестация судей, оказание юридической помощи наиболее уязвимым слоям населения и приведение ключевых законодательных актов в соответствие с современными требованиями.

Пенитенциарная система

43. Положение в области безопасности и прав человека в гаитянских тюрьмах остается неприемлемым. По состоянию на август 2007 года, в 17 тюрьмах содержалось более 6000 заключенных, тогда как в соответствии с международными стандартами в них должно содержаться не более 1088 заключенных. В национальной тюрьме Порт-о-Пренса в настоящее время содержатся 2700 заключенных, тогда как она рассчитана на 800 человек. По состоянию на июль 2007 года, 82,5 процента заключенных составляли лица, ожидающие суда (мужчины — 90,4 процента, женщины — 5,3 процента, несовершеннолетние лица мужского пола — 3,6 процента и несовершеннолетние лица женского пола — 0,7 процента).

44. Начало работы Консультативной комиссии по проблеме длительного содержания под стражей до суда, которая была создана в феврале 2007 года, вызывает чувство оптимизма. 2 июля Комиссия представила свой первый доклад, в связи с чем были освобождены 150 человек, включая беременных женщин и несовершеннолетних. Это является одной из важнейших инициатив с учетом большого числа случаев незаконного содержания в следственных изоляторах. 6 августа Комиссия представила свой второй доклад о содержании под стражей несовершеннолетних и правосудии в отношении несовершеннолетних. Комиссия также оказывала поддержку мерам, принятым министром юстиции и общественной безопасности и главным обвинителем в целях улучшения отправления правосудия и сохранения пенитенциарной системы.

45. Национальная тюремная администрация при поддержке МООНСГ и ПРООН разработала всеобъемлющий стратегический план реорганизации тюрем на следующий пятилетний период с изложением сметы расходов, который был утвержден премьер-министром 7 августа. План включает шесть элементов: а) усиление режима безопасности в исправительных учреждениях; б) улучшение условий содержания в тюрьмах; с) улучшение условий работы персонала; d) повышение профессионального уровня персонала; e) реорганизация пенитенциарной системы; и f) реабилитация и социальная реинтеграция заключенных.

46. Отныне МООНСГ и ПРООН будут оказывать поддержку Национальной тюремной администрации для содействия координации действий с донорами. МООНСГ и ПРООН также оказывали техническую консультативную помощь по вопросам строительства новых объектов в соответствии с международными стандартами. МООНСГ в срочном порядке осуществила шесть проектов с быстрой отдачей для улучшения санитарного состояния в шести тюрьмах. Международные специалисты по вопросам исправительных учреждений будут продолжать работу в регионах для осуществления программ учебной подготовки и наставничества. Для успешного осуществления стратегического плана в области управления пенитенциарными учреждениями будет существенно необходима постоянная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и двусторонних доноров.

V. Права человека

47. Преступность и насилие в городах по-прежнему вызывают озабоченность, хотя в результате осуществления операций по обеспечению безопасности увеличилось число гаитянцев, которые теперь живут в безопасной обстановке и пользуются свободой передвижения. Одновременно улучшение обстановки в плане безопасности высветило недостатки судебной системы, поскольку правоохранительная, судебная и пенитенциарная системы все еще не в состоянии справляться с притоком арестованных и задержанных лиц.

48. Особую озабоченность по-прежнему вызывают сообщения о произвольных арестах, незаконных задержаниях, производимых сотрудниками полиции, плохом обращении и чрезмерном применении силы. Гаитянской национальной полиции все еще необходимо добиться улучшения положения дел в плане осуществления надзора за деятельностью судебных органов, соблюдения правовых процедур, применения профессиональных и научных методов расследования и ведения текущей и юридической документации. При этом отсутствие специальных технических знаний, недостаточная коммуникация, халатность и очевидная коррупция среди сотрудников судебных органов приводят к многочисленным незаконным арестам, длительному содержанию под стражей до суда и тому, что суды выносят недостаточное количество решений.

49. МООНСГ продолжала осуществлять регулярное наблюдение за работой полицейских комиссариатов, прокуратур, мировых судей, судов и тюрем. Она предоставляла местным органам власти и населению информацию о положении в области прав человека и функционировании ключевых правоохранительных органов. В феврале 2007 года МООНСГ организовала два национальных семинара, в ходе которых сотрудники судебных и полицейских органов анали-

зировали сложные проблемы, связанные с обеспечением судебных гарантий. Миссия также содействовала организационному укреплению Генеральной инспекции Гаитянской национальной полиции в области, касающейся прав человека, на основе осуществления профессиональной подготовки и обмена информацией по отдельным делам. МООНСГ также осуществляла различные информационно-просветительские мероприятия, действуя в тесном контакте с гражданским обществом, включая правозащитные организации, женские ассоциации, профессиональные объединения и средства массовой информации.

50. Как представляется, по причине недоверия населения к судебной системе многие гаитянцы не обращаются в официальные судебные органы и используют другие методы арбитража или урегулирования споров, в том числе, по сообщениям, линчевание. За последние шесть месяцев МООНСГ получила сообщения о том, что 60 человек были убиты путем линчевания, а 28 человек получили серьезные травмы или увечья в результате попыток совершить над ними самосуд. Если многие из этих нападений были совершены самопроизвольно, то другие представляли собой заранее спланированные акты, совершенные в ответ на грабежи и в связи с семейными спорами, деятельностью банд и обвинениями в колдовстве. Исторически, к сожалению, сложилось так, что государство и гражданское общество уделяли мало внимания феномену линчевания. Тем не менее, в течение отчетного периода за причастность к актам линчевания было арестовано около 20 человек.

51. 15–20 апреля МООНСГ в сотрудничестве с министерством по делам и правам женщин приняла у себя делегацию высокого уровня из Отдела Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин. Делегация выступила с инициативой оказания технической помощи правительству в деле осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

52. МООНСГ будет продолжать деятельность по учебной подготовке и наставничеству для укрепления потенциала и содействия осуществлению институциональной реформы и одновременно обеспечивать подготовку периодических и тематических докладов для информирования основных государственных органов, включая полицию, судебную систему, местные административные органы и парламент, по вопросам, касающимся защиты прав человека, борьбы с безнаказанностью и осуществления институциональной реформы. МООНСГ будет обеспечивать учет стандартов в области прав человека при аттестации сотрудников Гаитянской национальной полиции, за деятельностью которой она также осуществляет наблюдение. В своей деятельности по обеспечению учебной подготовки для сотрудников правоохранительных, судебных и административных органов МООНСГ будет стремиться уделять внимание основным нарушениям прав человека и процедурным нарушениям, совершаемым на местах. Правительству также будет оказываться помощь в разработке плана действий в области прав человека и подготовке докладов для международных договорных органов по правам человека, а также для парламента и гражданского общества. Особое внимание будет уделяться укреплению программного потенциала в Канцелярии Омбудсмана. МООНСГ также активизирует свою просветительскую деятельность для повышения степени осведомленности более широких слоев населения о правах человека и законности, включая вопросы, касающиеся поддержания правопорядка, правосудия, борьбы с безнаказанностью и экономических, социальных и культурных прав.

Защита детей

53. Несмотря на достигнутое в последнее время улучшение положения, значительное число детей по-прежнему подвергается вооруженному насилию. МООНСГ продолжает получать сообщения о широко распространенной практике изнасилований и других случаях грубого сексуального насилия в отношении девочек. По-прежнему вызывают озабоченность длительные сроки содержания несовершеннолетних под стражей до суда. Положительным моментом является то, что в январе 2007 года в Порт-о-Пренсе возобновил свою работу Суд по делам несовершеннолетних при содействии МООНСГ и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), а Консультативная комиссия по проблеме длительного содержания под стражей до суда уделяет приоритетное внимание правосудию в отношении несовершеннолетних. МООНСГ и ЮНИСЕФ продолжали обеспечивать учебную подготовку по вопросам защиты детей и правосудия в отношении несовершеннолетних для сотрудников судебных органов и Гаитянской национальной полиции.

54. Положение детей, содержащихся в институциональных центрах по уходу и являющихся жертвами торговли, вызывает серьезную озабоченность. МООНСГ оказывала техническую помощь бригаде по защите несовершеннолетних, Исследовательскому институту социального попечения и Канцелярии Омбудсмана для содействия проведению расследований и воссоединению семей, и она уделяет приоритетное внимание оказанию помощи министерству социальных дел в усилении контроля за работой институциональных центров по уходу. И наконец, положение «реставеков» (дети, которых принуждают заниматься домашним трудом) по-прежнему вызывает озабоченность. По оценкам ЮНИСЕФ, таких детей в Гаити насчитывается 173 000 человек, из которых 60 процентов составляют девочки. Они живут в ужасающих условиях и зачастую подвергаются избиениям и жестокому обращению.

VI. Гуманитарная ситуация, восстановление и развитие

Социально-экономическое положение

55. За последние три года в Гаити был достигнут прогресс в деле стабилизации экономики. В мае 2007 года годовые темпы инфляции сократились до уровня 8,3 процента, курс национальной валюты стабилизировался, объем валютных резервов практически достиг уровня 250 млн. долл. США и возобновился экономический рост, хотя и умеренными темпами. 23 июля Исполнительный совет МВФ завершил проведение первого обзора экономической программы Гаити в соответствии с соглашением о Фонде для борьбы с нищетой и обеспечения роста, выделив приблизительно 11,7 млн. долл. США для немедленного распределения. Отныне Гаити также может использовать многосторонние инициативы списания задолженности Всемирного банка и Межамериканского банка развития. Перед частным сектором также открылись новые перспективы в результате принятия конгрессом Соединенных Штатов Закона о поощрении развития партнерских отношений в Западном полушарии, которым предусматривается предоставление преференциальных тарифов на текстиль, а текстильная промышленность является второй по величине экспортной отраслью в Гаити.

56. Ожидается, что если достигнутые в Гаити темпы развития сохранятся, то реальные темпы роста ее валового внутреннего продукта увеличатся с 2,5 процента в 2005/2006 финансовом году до 3,5 процента в нынешнем финансовом году и до приблизительно 4 процентов в среднесрочной перспективе. Для такого прогресса потребуются постоянное улучшение положения в области безопасности, а также усилия по укреплению экономической стабильности и обеспечению более предсказуемого делового климата. Возможности правительства по освоению средств и осуществлению деятельности по-прежнему являются ограниченными. Необходимо заняться решением проблем, обусловленных различными структурными и институциональными факторами, такими, как проблемы снабжения в строительном секторе, устаревшая инфраструктура, недостаточное предложение и высокая стоимость основных коммунальных услуг. Также будет необходимо улучшить положение в областях, касающихся образования, медицинского обслуживания и регулятивной основы для имущественных прав.

57. Несмотря на улучшение положения на макроэкономическом уровне, большинство населения по-прежнему живет в крайней нищете. Отсутствие возможностей трудоустройства и государственных услуг, усугубляемое быстрым приростом населения, а также сохраняющееся социально-экономическое неравенство вызывают значительное недовольство среди населения. Еще одним фактором, вызывающим беспокойство, является ухудшение состояния окружающей среды. По-прежнему настоятельно необходимо предпринять усилия для удовлетворения гуманитарных потребностей и решения социально-экономических проблем, крайне серьезный характер которых создает косвенную угрозу для всех усилий, направленных на стабилизацию положения в стране.

58. МООНСГ и страновая группа Организации Объединенных Наций стремятся максимально повысить эффективность оказываемой ими помощи за счет более тесной интеграции и осуществления совместных программ. Тем не менее их эффективность зависит от сотрудничества и значительной поддержки со стороны двусторонних доноров, а также подключения частного сектора к осуществляемой деятельности. Международному сообществу следует уделять приоритетное внимание разработке новаторских подходов к получению «мирных дивидендов», в том числе путем создания возможностей трудоустройства в краткосрочной перспективе.

59. При удовлетворении краткосрочных потребностей не менее важно провести подготовительную работу в целях их удовлетворения в более долгосрочной перспективе. Документ о сокращении масштабов нищеты, который, по прогнозам, будет окончательно подготовлен к сентябрю 2007 года, обеспечит основу для оказания международной помощи посредством определения конкретных программ и проектов в контексте среднесрочных рамок развития, одобренных правительством и направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Под руководством правительства и при поддержке ПРООН, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и МООНСГ подготовка документа о стратегии сокращения масштабов нищеты ведется на основе широкого общенационального консультативного процесса. Система Организации Объединенных Наций также разработает новую Рамочную программу Организации

Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2009–2011 годов.

Гуманитарные и социально-экономические потребности

60. Для содействия улучшению бедственного положения в трущобах Порт-о-Пренса в январе была создана международная целевая группа в составе МООНСГ, страновой группы Организации Объединенных Наций, ключевых партнеров и доноров. Ее задача заключается в определении широкой стратегии и осуществлении кратко- и среднесрочных мероприятий в этих районах. Правительство создало свою собственную целевую группу по пригороду Сите-Солей для улучшения координации действий и осуществления последовательной стратегии развития. Две целевые группы совместно разработали всеобъемлющий план, предусматривающий осуществление проектов на сумму около 42 млн. долл. США и рассчитанный на охват приблизительно 300 000 человек, реализацией которого будут заниматься МООНСГ, страновая группа Организации Объединенных Наций и неправительственные организации в областях, касающихся, в частности, питания, водоснабжения и санитарии, а также оказания срочной продовольственной помощи. ПРООН и МООНСГ также приступили к осуществлению экспериментального проекта, финансируемого правительством Норвегии, для оказания помощи районам Гаити, находящимся в наиболее бедственном положении, тогда как Международная организация по миграции (МОМ) осуществила дополнительные мероприятия по укреплению доверия и примирению.

61. В 2007 году страна пострадала от неблагоприятных метеорологических условий, включая сильные ливни, которые прошли в мае, и это затронуло более 12 000 семей. Помощь в ликвидации их последствий оказывали МООНСГ, Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), ПРООН, ЮНИСЕФ, Всемирная продовольственная программа (ВПП) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО). УКГВ в сотрудничестве с правительством обновили резервные планы в связи с вероятностью наступления сезона сильных ураганов. МООНСГ укрепила свой центр по совместным операциям в целях укрепления национального потенциала для реагирования на чрезвычайные ситуации за счет улучшения материально-технического обеспечения, связи и координации. УКГВ проводило раз в две недели форум по гуманитарным вопросам и вопросам развития для обмена информацией и обсуждения гуманитарных проблем.

62. Система Организации Объединенных Наций обратилась с призывом о выделении на период с января 2007 года по июнь 2008 года средств на общую сумму 97,9 млн. долл. США для поддержки приоритетных видов деятельности правительства до начала осуществления Рамочной программы. Объем средств, выделенных донорами, имел до настоящего времени ограниченный характер (10 процентов от общего объема прогнозируемых потребностей). Средства, предоставленные Канадой, Норвегией и Испанией, использовались для осуществления мероприятий в областях, касающихся предотвращения чрезвычайных ситуаций, сельского хозяйства, охраны здоровья матерей, защиты уязвимых слоев населения и осуществления инициатив на сухопутной границе.

63. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ЮНИСЕФ, Всемирный банк и двусторонние доноры оказали правительству помощь в разработке национальной стратегии в области образования. В рамках медицинских программ, осуществляемых в интересах беременных женщин и недоедающих детей, ВПП распределила более 6310 тонн продовольствия среди приблизительно 193 000 бенефициаров. В школьные столовые было поставлено 3048 тонн продовольственной помощи, за счет чего было обеспечено ежедневное питание для приблизительно 312 000 учеников. В рамках программы ВПП «Продовольствие в обмен на труд» для 412 000 человек было предоставлено около 829 тонн продовольствия, а вместе с МОМ, ФАО и ПРООН была обеспечена занятость в объеме более одного миллиона человеко-дней. Панамериканская организация здравоохранения (ПОЗ)/Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), ЮНИСЕФ и МООНСГ оказали содействие правительству в организации широкомасштабной кампании иммунизации, которой будет охвачено около семи миллионов человек. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) предоставило управленческие и вспомогательные услуги коммуникационным и мультимедийным центрам Миссии в Гаити, которые способствуют развитию диалога с гражданским обществом, местными средствами информации и органами власти. Оно также произвело ремонт двух гидроэлектростанций.

VII. Поддержка Миссии

64. Помимо повседневных задач ключевые вспомогательные виды деятельности Миссии включали оказание материально-технической помощи для проведения выборов в апреле, передачу Университета Табарре под контроль местных органов власти и передислокацию бразильского контингента. Материально-техническая поддержка была также оказана для операций по обеспечению безопасности и создания отделения МООНСГ в Мартиссане. В районе расположения штаб-квартиры Миссии был создан новый центр по совместным операциям.

65. Поощрение соблюдения стандартов поведения персонала и политики абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и надругательствам по-прежнему являлось одной из приоритетных задач. МООНСГ провела для населения и персонала МООНСГ информационно-просветительскую кампанию по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации. Увеличилось число международных и национальных сотрудников, прошедших подготовку по этим вопросам, а для военного и полицейского персонала было разработано два комплексных учебных модуля. Для всех сотрудников, выполняющих контрольные, управленческие и руководящие функции, обеспечивается дополнительная подготовка по вопросам поведения и дисциплины.

66. С января 2007 года семь сотрудников МООНСГ погибли при исполнении служебных обязанностей (не от вражеского огня), 35 человек были эвакуированы по медицинским причинам за пределы Гаити, а 40 человек были эвакуированы по медицинским причинам в лечебные учреждения более высокого уровня на территории Гаити. Заболевания, которые могут иметь серьезные последствия для здоровья, по-прежнему являются значительной проблемой для персонала. Сотрудники Миссии также продолжают подвергаться серьезным

угрозам в плане безопасности. С января нынешнего года восемь национальных сотрудников были похищены, а приблизительно 30 национальных и международных сотрудников подверглись физическому нападению.

VIII. Финансовые аспекты

67. В своей резолюции 61/284 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 535 372 800 долл. США — из расчета 44 614 400 долл. США в месяц — на содержание МООНСГ в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года. Если Совет Безопасности примет решение о продлении действия мандата МООНСГ на период после 15 октября 2007 года, то расходы на содержание Миссии до 30 июня 2008 года будут ограничиваться суммой, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

68. По состоянию на 30 апреля 2007 года, сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет для МООНСГ, составляла 164,8 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на ту же дату составляла 2074,6 млн. долл. США.

69. По состоянию на 31 июля 2007 года, странам, предоставляющим для МООНСГ войска и сформированные полицейские подразделения, причиталось в общей сложности 15,1 млн. долл. США. В соответствии с ежеквартальным графиком выплат в порядке возмещения расходов на войска и имущество, принадлежащее контингентам, были произведены выплаты за период до 31 мая 2007 года и 31 марта 2007 года, соответственно.

IX. Замечания

70. 1–2 августа я посетил Гаити для оценки осуществления процесса стабилизации и подтверждения приверженности Организации Объединенных Наций оказанию помощи Гаити. Я провел интенсивные переговоры с членами гаитянского правительства и парламента, а также другими влиятельными членами гаитянского общества и проанализировал работу Миссии. Мой визит позволил мне непосредственно получить информацию об открывающихся в настоящее время перед Гаити перспективах, которые не прослеживались на протяжении нескольких последних десятилетий. Мое чувство оптимизма основывается на достигнутых к настоящему времени значительных результатах и решимости руководства и народа Гаити устранить коренные причины кризиса в стране при поддержке международного сообщества. Вместе с тем со всей очевидностью проявилось то, что предстоит долгий путь, что достижения последнего времени носят непрочный характер и что существует реальная возможность того, что возникшие надежды могут не оправдаться, если направленные на их реализацию усилия не будут подкрепляться долгосрочной приверженностью и реалистичным видением. Участие в них Гаити и международного сообщества имеет существенно важное значение для закрепления этих первоначальных достижений и обеспечения того, чтобы они служили прочной основой для достижения дальнейшего прогресса в деле обеспечения стабильности и устойчивого развития.

71. Ответственность за продолжение процесса стабилизации в Гаити по-прежнему несут ее руководство и народ. Все стороны должны отказаться от применения подходов, вызывающих разногласия, и поддержать диалог и сотрудничество, за которые выступает президент Преваль. Достигнутый недавно прогресс в деле принятия ключевых законодательных актов, касающихся судебной реформы, является событием, вызывающим чувство оптимизма. Не менее важное значение имеют принятые решения об укреплении органов управления, таких, как местные органы власти, и о создании постоянного избирательного совета. Соблюдению законности и правопорядка и укреплению государственных органов дополнительно могла бы способствовать поддержка инициатив президента Превалья, направленных на то, чтобы положить конец безнаказанности и обуздать коррупцию. Усилиям по упрочению этих ценностей должна быть оказана поддержка, в том числе со стороны членов гражданского общества и частного сектора.

72. Для закрепления достижений последнего времени потребуются постоянная и существенная поддержка со стороны международного сообщества, в том числе за счет продолжения деятельности МООНСГ, о чем просил меня президент Преваль во время моего визита. Помощь, оказываемая МООНСГ, по-прежнему является существенно важным фактором поддержки усилий Гаити по достижению ключевых целей в таких областях, как управление, безопасность, правопорядок, укрепление государственных учреждений и уважение прав человека, в целях создания благоприятных условий для социально-экономического развития.

73. Поэтому я рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат Миссии на 12-месячный период при сохранении обязанностей, определенных в его предыдущих резолюциях. После обстоятельного анализа приоритетных задач, обрисованных президентом Превалем, и оценки ситуации на местах я не вижу необходимости в изменении нынешнего мандата МООНСГ, но при этом считаю, что МООНСГ следует постепенно вносить изменения в свою деятельность и структуру с учетом изменения условий на местах.

74. Хотя демократическая легитимность гаитянского руководства заложила основы для построения новой жизни, обеспечение стабильности будет также зависеть от способности властей на всех уровнях разрабатывать политику и предоставлять государственные услуги. Новые области, в которых Миссии, возможно, потребуется предоставлять техническую экспертную помощь на национальном уровне, включают пограничный контроль, стратегии в области безопасности и борьбу с коррупцией. Для поддержки усилий правительства Гаити в этой области будут существенно необходимы услуги соответствующих сотрудников МООНСГ, имеющих опыт работы в вопросах обеспечения пограничного контроля. Миссии также будет необходимо оказывать помощь местным органам в создании минимального потенциала для предоставления услуг своему электорату. Осуществление проектов с быстрой отдачей по-прежнему позволяет получать весьма важные результаты, в том числе в деле обеспечения поддержки населением деятельности МООНСГ и выполнения ее мандата, а также охраны и безопасности ее персонала.

75. Значительный прогресс был достигнут в деле восстановления государственной власти в городских районах, ранее находившихся под контролем банд. Вместе с тем анализ угроз, проблем и рисков в области безопасности показал, что положение остается нестабильным и что коренные причины нестабильности все еще не устранены. Насилие, обусловленное политическими или преступными мотивами, а также гражданские беспорядки могут вспыхнуть с новой силой. Помимо этого, отсутствие сил безопасности вдоль границы серьезно подрывает усилия по стабилизации положения в стране. Международные миротворцы будут продолжать выполнять основную часть обязанностей, связанных с обеспечением безопасности, до того, как будет завершено постепенное формирование Гаитянской национальной полиции. При этом в нынешнюю конфигурацию сил МООНСГ необходимо внести коррективы для принятия эффективных мер с учетом нынешней ситуации и возможных угроз, а также поддержки приоритетных направлений деятельности, определенных президентом Превалем. Поэтому я рекомендую привести конфигурацию сил безопасности Миссии в соответствие с концепциями, изложенными в пунктах 28 и 29 настоящего доклада, и сократить численность ее войск на одну роту до уровня 7060 человек, тогда как ее полицейскому компоненту будет придано еще одно сформированное полицейское подразделение, в связи с чем общая численность полицейских сил будет составлять 2091 человек (включая 1140 сотрудников в составе девяти сформированных полицейских подразделений).

76. Эти меры будут приняты в рамках общей концепции постепенного перехода к тому, чтобы гаитянские органы брали на себя ответственность за поддержание стабильности при постепенной передаче функциональных или географических обязанностей по мере укрепления соответствующих компонентов Гаитянской национальной полиции. Для этого МООНСГ будет продолжать принимать меры для укрепления Гаитянской национальной полиции. Миссия также будет тесно сотрудничать с гаитянскими властями в деле содействия осуществлению всеобъемлющей программы судебной реформы. Эта деятельность должна подкрепляться более активными усилиями по укреплению системы тюрем, условия содержания в которых по-прежнему являются неприемлемыми. МООНСГ необходимо и впредь оказывать содействие укреплению институционального потенциала и обеспечению надлежащего управления.

77. В течение предстоящего мандатного периода МООНСГ разработает план консолидации с указанием четких показателей достижений. Дополнительная информация и переходная стратегия Миссии будут изложены в моем следующем докладе Совету Безопасности. Тем не менее усилия Миссии могут быть успешными только в том случае, если они будут подкрепляться значительной двусторонней помощью в приоритетных областях, включая проведение выборов. Кроме этого, двусторонние субъекты и частный сектор должны оказывать содействие экономическому восстановлению страны и способствовать обеспечению занятости.

78. В заключение мне хотелось бы выразить признательность военному, полицейскому и гражданскому персоналу МООНСГ за его мужество и самоотверженность, а также правительствам тех стран, которые предоставили для нее войска и полицейские подразделения. Я хотел бы также выразить мою искреннюю признательность моему покидающему свой пост Специальному представителю Эдмону Муле, руководство, решимость и политический опыт и знания которого внесли существенный вклад в достижение существенного прогресса в деле стабилизации положения в стране.

Приложение I

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: страны, предоставляющие военный персонал и воинские контингенты (по состоянию на 15 августа 2007 года)

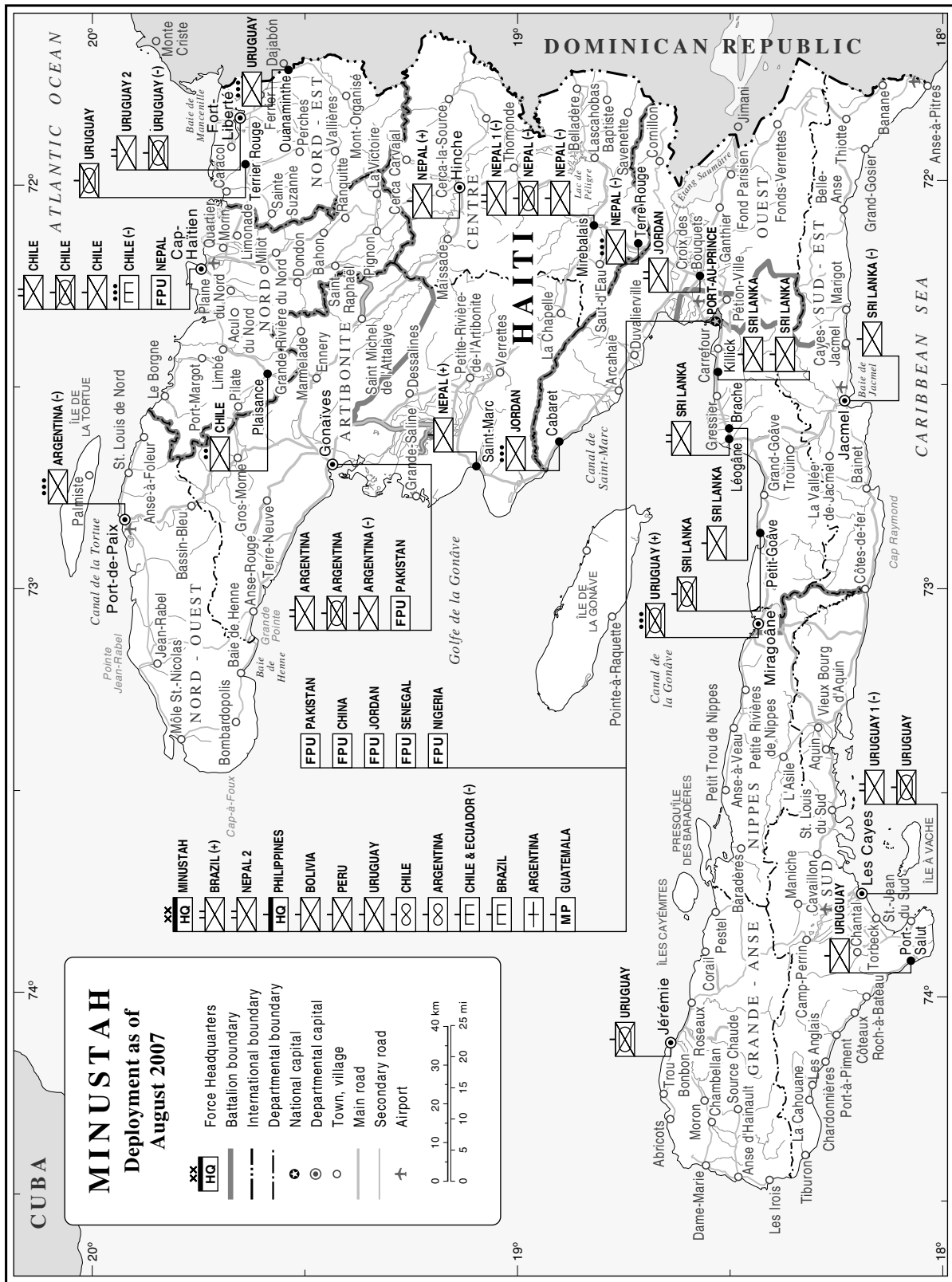
<i>Страна</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Военнослужащие</i>	<i>Итого</i>
Аргентина	10	552	562
Боливия	3	215	218
Бразилия ^a	15	1 196	1 211
Канада	4	–	4
Чили	5	497	502
Хорватия	3	–	3
Эквадор	1	66	67
Франция	2	–	2
Гватемала	5	114	119
Иордания	10	746	756
Непал	10	1 098	1 108
Пакистан	1	–	1
Парагвай	Nil	31	31
Перу	5	205	210
Филиппины	1	155	156
Шри-Ланка	10	950	960
Соединенные Штаты Америки	3	—	3
Уругвай	13	1 134	1 147
Всего	101	6 979	7 080

^a Включая Командующего Силами.

Приложение II

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: страны, предоставляющие полицейских и сформированные полицейские подразделения (по состоянию на 15 августа 2007 года)

<i>Страна</i>	<i>Полицейские</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Итого</i>
Австралия	1	–	1
Аргентина	4	–	4
Бенин	52	–	52
Бразилия	4	–	4
Буркина-Фасо	57	–	57
Камерун	42	–	42
Канада	57	–	57
Центральноафриканская Республика	1	–	1
Чад	1	–	1
Чили	13	–	13
Китай	11	125	136
Колумбия	2	–	2
Египет	11	–	11
Сальвадор	3	–	3
Франция	71	–	71
Гвинея	48	–	48
Иордания	4	290	294
Мадагаскар	1	–	1
Мали	61	–	61
Маврикий	1	–	1
Непал	21	125	146
Нигер	73	–	73
Нигерия	4	125	129
Пакистан	–	249	249
Филиппины	11	–	11
Румыния	10	–	10
Российская Федерация	6	–	6
Руанда	11	–	11
Сенегал	66	85	151
Испания	41	–	41
Того	11	–	11
Турция	22	–	22
Соединенные Штаты Америки	49	–	49
Уругвай	2	–	2
Всего	760	999	1 770



Department of Field Support
Cartographic Section

Map No. 4224 Rev. 18 UNITED NATIONS
August 2007